

القرار ١٥٧٦ (الدورة ١٥)

مسألة مستقبل رواندا - أوروغواي

ان الجمعية العامة ،

وقد تلقت تقريرى مجلس الوصاية^(١) وبعثة الامم المتحدة الزائرة الموفدة الى الاقاليم المشمولة بالوصاية في أفريقيا الشرقية ، عام ١٩٦٥^(٢) ، عن اقليم رواندا - أوروغواي المشمول بالوصاية ، ومما التقريران المطالبان بموجب قرار الجمعية العامة رقم ١٤١٩ (الدورة ١٤) المتخذ في ١٥ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٥٩ ،

واذ تلاحظ من تقرير مجلس الوصاية ان السلطة القائمة بالادارة عازمة على اجراء انتخابات في ارايل عام ١٩٦٦ على اساس الاقتراع العام للبالغين ، وتحت اشراف الامم المتحدة ، وذلك لتأسيس جمعيتين وطنيتين لرواندا ولاوروغواي ،

واذ تلاحظ كذلك بيان السلطة القائمة بالادارة بانها تقرر ان تبدأ الانتخابات في ١٥ كانون الثاني (يناير) ١٩٦٦ ، ودعوتها الامم المتحدة الى ارسال بعثة الى رواندا - أوروغواي حوالى ١٥ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٦٥ للاطلاع على التنفيذ الفعلي للترتيبات المعدة للانتخابات كوضع القوائم الانتخابية ، وسير الحملة الانتخابية ، وتنايم عمليات الاقتراع^(٣) ،

واذ تدرك مسؤوليتها عن كفالة الفعالية لأشرف الامم المتحدة على الانتخابات وكفالة جريان الانتخابات ، التي ستقدم اساس استقلال الاقليم ، في ظروف ملائمة بحيث تكون نتائجها في منجى من أى شك او نزاع ،

وقد استمعت الى وجهات نظر مقدمي العرائض المنتمين الى مختلف الاحزاب والجماعات السياسية في رواندا - أوروغواي ،

(١) المرجع الاخير ، الدورة الخامسة عشرة ، الملحق رقم ٤ (ج ع / ٤٤٥٤) ، الباب الثاني ، الفصل الثاني .

(٢) الرثائن الرسمية لمجلس الوصاية ، الدورة السادسة والحشون ، الملحق رقم ٢ (م ر / ١٥٥١) .

(٣) الرثائن الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الخامسة عشرة ، المرفقات ، البند ٤٥ من جدول

الاعمال ، الوثيقة ج ع / ل ٤ / ٤٥٥ .

١- ترى وجرب سرعة تهيئة الظروف والجو اللازمين الكفيلين بأن تجرى في جو من السلم والوئام الانتخابات التشريعية التي ستؤدي الى انشاء المؤسسات الديمقراطية القومية كما ستقدم اساس استقلال رواندا - اوروندي القومي وفقا لمبادئ ميثاق الامم المتحدة ومقاصده ؛

٢- وتحت السلطة القائمة بالادارة على ان تنفذ فوراً تدابير العفو العام الكامل وغير المشروط وان تلغي نظام حالة الطوارئ بحيث يتمكن المشتغلون بالسياسة والزعماء السياسيين المنفيون او المسجونون في الاقليم من استئناف النشاط السياسي الديمقراطي المعتاد قبل اجراء الانتخابات ؛

٣- وترى ان عملية التوفيق بيسرها العودة والتأهيل السريعين لألوف الضحايا الذين شردتهم الانطرابات الاخيرة في رواندا ، واضطروا الى اللجوء بعيداً عن بيوتهم في رواندا او في الخارج ، وتحت السلطة القائمة بالادارة والسلطات المحلية المعنية على اتخاذ كافة الوسائل الممكنة لتحقيق هذه الغاية ؛

٤- وتوصي بأن يحقد في اوائل عام ١٩٦١ ، وقبل اجراء الانتخابات ، مؤتمر يمثل جميع الأحزاب السياسية تمثيلاً كاملاً ، ويحضره مراقبون من الامم المتحدة ، لانهاء الخلافات بين هذه الاحزاب وتحقيق الانسجام القومي ؛

٥- وتناشد جميع الأحزاب وجميع الزعماء السياسيين في رواندا - اوروندي ان يبذلوا جهودهم لايجاد جو من التسامح والسلام والرخاء لخير الاقليم وشعبه في مجموعهما عشية الاستقلال ؛

٦- وتطالب الى السلطة القائمة بالادارة الامتناع عن استخدام الاقليم ، سواء لاغراض داخلية او خارجية ، كقاعدة لجمع الاسلحة او حشد القوات المسلحة غير اللازمة لزوماً ماساً لحفظ النظام العام في الاقليم ؛

٧- وتوصي بارجاء الانتخابات المقرر اجراءها في كانون الثاني (يناير) ١٩٦١ ، الى موعد يتم تحديده في الدورة الخامسة عشرة المستأنفة للجمعية العامة ، وذلك في ضوء توصيات اللجنة المشار اليها في الفقرة ٨ ادناه ، بحيث يمكن ان تستكمل تحت اشراف الامم المتحدة الترتيبات اللازمة للانتخابات ، فضلاً عن بلوغ الاهداف المنصوص عليها في الفقرات السابقة من هذا القرار ؛

٨- وتقرر انشاء لجنة للامم المتحدة لرواندا - اوروندي مؤلفة من ثلاثة اعضاء يساعدون مراقبون وموافون يعينهم الامين العام بالتشاور مع اللجنة ؛

٩- وتطلب الى اللجنة ان تنتج فوراً الى رواندا - اوروندي لانهاء المهام التالية باسم الامم المتحدة ؛

(أ) (١) الاشراف على الانتخابات المقرر اجراؤها في رواندا - اوروڤدى عام ١٩٦١ على...
الاساس الاقتراع العام المباشر للبالغين ، والاشراف على التدابير التمهيدية التي تسبق هذه
الانتخابات ، كوضع القوائم الانتخابية، وسير الحملة الانتخابية، وتنظيم نظام للاقتراع يكفل السرية التامة؛
(ب) حضور المؤتمر السياسي المنصوص عليه في الفقرة ٤ اعلاه ومؤتمر المائدة المستديرة
الذى ينبغي دعوتها الى الانعقاد بعد الانتخابات لتقرير تطور الاقليم المقبل نحو الاستقلال ، وذلك بمساعدة
مراقبين من الامم المتحدة ؛

١٠ - وتطلب الى اللجنة تقديم تقرير مؤقت عن تنفيذ هذا القرار الى الجمعية العامة في دورتها الخامسة عشرة المتساقطة ؛

(١) - وتؤيد ملاحظة مجلس الوصاية ومفادها أن الرافعين التاريخي والجغرافي والاشتراك
الاساسي في المصالح تجعل خيرا مستقبلا لرواندا - اوروڤدى يكمن في تشكيل دولة واحدة متحدة
ومركبة ، مع اتخاذ الترتيبات اللازمة لمنح رواندا واروڤدى حكما ذاتيا داخليا بالشكل الذى يتفق
عليه ممثلوهما .

الجلسة العامة ٩٦٠

٢٠ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٦٠

*

* *

قامت الجمعية العامة ، في جلستها العامة رقم ٩٦٠ المنعقدة في ٢٠ كانون الاول (ديسمبر) ١٩٦٠
اوناء على توصية اللجنة الرابعة (١) ، بتعيين اعضاء لجنة الامم المتحدة لرواندا - اوروڤدى .

وتتألف هذه اللجنة من : السيد ماكس د رسيڤيل (هاييتي) رئيسا ، والسيد مجيد
راحمنا (ايران) ، والسيد ارنست غاسر (التوغو) .

(١) المرجع الاخير ، الوثيقة ج ع / ٤٦٢٢ ، النبذة ٢٥ .